

مجموعة ترافكو ش.م.ب.

القوائم المالية المرحلية
الموحدة المختصرة

٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (مراجعة)

تقرير مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى السادة أعضاء مجلس إدارة مجموعة ترافكو ش.م.ب.

المقدمة

لقد قمنا بمراجعة القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي المرفقة لمجموعة ترافكو ش.م.ب. ("الشركة") وشركاتها التابعة (المشار إليهم معاً "المجموعة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠، والقوائم المرحلية الموحدة للأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية لفترة الستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والمعلومات الإيضاحية. إن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص "بالتقارير المالية المرحلية" هو من مسؤولية مجلس إدارة الشركة. إن مسؤوليتنا هي إصدار تقرير ختامي حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي للمراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق مستقل عن المؤسسة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية على توجيه استفسارات بشكل أساسي إلى الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وإجراء مراجعة تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة هو أقل بكثير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به حسب معايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا ذلك من الحصول على تأكيدات حول إطلاعنا على جميع الأمور الهامة التي قد نتعرف عليها خلال عملية التدقيق. لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق حول هذه القوائم.

الخاتمة

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أي أمر يجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤.

إرنست ويونغ

١٠ أغسطس ٢٠٢٠
المنامة، مملكة البحرين

مجموعة تراكوش.م.ب.
القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي
في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (مراجعة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (مستققة) دينار بحريني	٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (مراجعة) دينار بحريني	ايضاح
		الموجودات
		موجودات غير متداولة
٩,٩١٦,٦٠٧	٩,٧٧٤,٠٤٨	عقارات وألات ومعدات
٢,٢٤١,٠٠٧	٢,٠٢١,٨١٥	الحق في استخدام الموجودات
١,٥٧٣,٢٦٩	١,٥١٦,٥٠٥	استثمار في شركة زميلة
١٢,٢٧٥,٤٢٣	١١,٩٠٤,٥٤٩	استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٢٦,٠٠٦,٣٠٦	٢٥,٢١٦,٩١٧	
		موجودات متداولة
٨,٤١٤,٨٢٣	٨,٧٨٣,٥٨٣	مخزون
٨,٦٢٨,٩١٢	٩,١٤٧,٣٠٧	ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى
٢,٣٢٧,٣٦٥	٢,٠٥٣,١٢٤	نقد وأرصدة لدى بنوك وودائع قصيرة الأجل
١٩,٣٧١,١٠٠	١٩,٩٨٤,٠١٤	
٤٥,٣٧٧,٤٠٦	٤٥,٢٠٠,٩٣١	
		مجموع الموجودات
		حقوق الملكية والمطلوبات
		حقوق الملكية
٨,٠٦٧,٥٠٥	٨,٠٦٧,٥٠٥	رأس المال
(١,٦٤٤,٠٩٥)	(١,٦٤٤,٠٩٥)	أسهم خزنة
٣,٣٨٦,٥٠٢	٣,٣٨٦,٥٠٢	علاوة إصدار أسهم
٣,٩٢٣,٣٠٠	٣,٩٢٣,٣٠٠	إحتياطي قانوني
١,٤١٥,٠٠٠	١,٤٦٥,٠٠٠	إحتياطي عام
٦,٣٥٣,٤٠١	٥,٦٢١,١٤٠	إحتياطي القيمة العادلة
(٣٦,٦١٠)	(٤٨,٠٤٥)	إحتياطي العملات الأجنبية
٤٢٧,٢٣٢	٤٢٧,٢٣٢	أرباح مبقاة - غير قابلة للتوزيع
٣,٠٨٦,٣١٦	٤,٢٠٦,٤٠٩	أرباح مبقاة - قابلة للتوزيع
١,١٦٦,٣٦٦	-	توزيعات مقترحة
٢٦,١٤٤,٩١٧	٢٥,٤٠٤,٩٤٨	الحقوق العائدة إلى مساهمي تراكوش
٣,٦٢١,٣٢٧	٤,٠٤٨,٤٨٩	حقوق غير مسيطرة
٢٩,٧٦٦,٢٤٤	٢٩,٤٥٣,٤٣٧	
		مجموع حقوق الملكية
		مطلوبات غير متداولة
١,٨٠٣,٠٦٤	١,٥٥٢,٧٦٦	التزامات عقد الإيجار
١,٣٩٨,٦٢٩	١,٤٧٢,٣٢٠	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
٧٤٧,٢٩٢	٩٢٣,٤٦٣	قروض لأجل
٨٠,٢٩٤	٤٣,٥٠٠	مبالغ مستحقة الدفع محتفظ بها
٤,٠٢٩,٢٧٩	٣,٩٩٢,٠٤٩	
		مطلوبات متداولة
٦,٣٩٣,٦١٢	٦,٠٩٨,٣٠٩	ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى
٣,١٩٨,١٣٩	٤,١٣٩,٦٥٩	قروض استيراد
١,٠١٠,٠٨٦	٣٥٧,٦٧٨	سحوبات على المكتشوف من البنك
٥٠٨,٣٦١	٥٦٠,١٣٩	التزامات عقد الإيجار
٣١٨,٨٦٦	٤٤٦,٨٤١	التزامات عقد الإيجار والتزامات مستردة
١٥٢,٨١٩	١٥٢,٨١٩	قروض لأجل
١١,٥٨١,٨٨٣	١١,٧٥٥,٤٤٥	
١٥,٦٢١,١٦٢	١٥,٧٤٧,٤٩٤	
٤٥,٣٧٧,٤٠٦	٤٥,٢٠٠,٩٣١	
		مجموع المطلوبات
		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

سنيثاياتي سريديان
الرئيس التنفيذي للمجموعة

يوسف صالح عبدالله الصالح
نائب رئيس مجلس الإدارة

إبراهيم محمد علي زينل
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٣ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو			
٢٠١٩	٢٠٢٠	دينار بحريني	دينار بحريني
١٩,٣٢١,٨٠٨	١٩,١١٨,٩٩٤	٣	إيرادات من عقود مبرمة مع عملاء
(١٥,٢٢٣,٤٧٤)	(١٥,٠٦٠,٤١٠)		تكاليف الإيرادات
٤,٠٩٨,٣٣٤	٤,٠٥٨,٥٨٤		إجمالي الربح
٧٢,٩٢٢	١٠٦,٨٩٨		دخل تشغيلي آخر
(١,٨٧١,٢٨٤)	(١,٩٦٩,٧١٢)		تكاليف الموظفين
(٦٣١,١٧٢)	(٥٧٧,٧٦٨)		مصروفات عامة وإدارية
(٣٨٧,٣٤٣)	(٥٠٣,٩٢٠)		مصروفات البيع والتوزيع
(١٣٧,٦٠٨)	(٢٠٦,٦٠١)		استهلاك عقارات وآلات ومعدات
(١٨٣,٩٦٨)	(١٧٥,٨٤٤)		استهلاك الحق في استخدام الموجودات
٩٥٩,٨٨١	٧٣١,٦٣٧		الربح من العمليات
٥٨٣,٥١٠	٥٥٨,٧٩٥	٤	دخل الاستثمار
-	٤٢٢,٨١٣	١	دخل آخر
٨,٦٦٥	(٢٥,٧٣٣)		حصة المجموعة من نتائج الشركة الزميلة
(٨٦,٨٤٥)	(٧٨,٨٢٨)		تكاليف التمويل
(٦٨,١٩٠)	(٦٢,٣٧٦)		تكاليف التمويل على التزامات عقد الإيجار
(٢,٢٢٤)	٧,٥٥٦		مكاسب (خسارة) ناتجة من صرف عملات أجنبية، صافي
١,٣٩٤,٧٩٧	١,٥٥٣,٨٦٤		ربح المجموعة للفترة
(٣٣٦,٥٨٥)	(٤٥٧,٤٢٧)		من ضمنه الربح العائد إلى حقوق غير مسيطرة
١,٠٥٨,٢١٢	١,٠٩٦,٤٣٧		الربح للفترة العائد إلى مساهمي ترافكو
١٤	١٥	٥	النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (بالفلس)

الدخل (الخسارة) الشاملة الأخرى

البنود التي لا يمكن إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر في الفترات اللاحقة:

- مكسب من استبعاد استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
- صافي التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة
- حصة المجموعة في (الخسارة) الشاملة الأخرى للشركة الزميلة

١٠٨,٤٠٦	٢٣,٦٥٦
٩١١,٧٧٨	(٧٢٠,٥٠٩)
(١٥,٢٢٥)	(٣١,٠٣١)
١,٠٠٤,٩٥٩	(٧٢٧,٨٨٤)

البنود التي يمكن إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر في الفترات اللاحقة:

- فروق الصرف الناتجة عن تحويل العمليات الأجنبية

(٣٢٠)	(٢٢,٤٢١)
١,٠٠٤,٦٣٩	(٧٥٠,٣٠٥)

(الخسارة) الدخل الشامل الآخر للفترة**مجموع الدخل الشامل للمجموعة للفترة**

من ضمنه الدخل الشامل العائد إلى حقوق غير مسيطرة

مجموع الدخل الشامل للفترة العائد إلى مساهمي ترافكو

٢,٣٩٩,٤٣٦	٨٠٣,٥٥٩
(٣٤٨,٤٦٠)	(٤٢٧,١٦٢)
٢,٠٥٠,٩٧٦	٣٧٦,٣٩٧


سعيد سريدار
الرئيس التنفيذي للمجموعةيوسف صالح عبدالله الصالح
نائب رئيس مجلس الإدارةإبراهيم محمد علي زينل
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٣ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		ايضاح
٢٠١٩	٢٠٢٠	
دينار بحريني	دينار بحريني	
١,٣٩٤,٧٩٧	١,٥٥٣,٨٦٤	
(٥٨٣,٥١٠)	(٥٥٨,٧٩٥)	
٤٧٢,٦٢٩	٥٠٥,٤٧٣	
١٨٩,٦٥٨	٢٢٠,٠٨٩	
٨٦,٨٤٥	٧٨,٨٢٨	
٦٨,١٩٠	٦٢,٣٧٦	
١١٤,٢٩٧	١١٦,٤٠٧	
(٨,٦٦٥)	٢٥,٧٣٣	
٣٨,٧٥٤	٢٣,١٧٢	
٢٢,٨٨٥	٧١,٧٣٢	
(٤,٨٨٩)	٢٧٠	
١,٧٩٠,٩٩١	٢,٠٩٩,١٤٩	
(٦٧٦,٢٨٧)	(٣٩١,٩٣٢)	
(٥٤٥,٣٣٢)	(٥٩٠,١٢٧)	
٤٥,٩٤٥	(٣١٩,١٢٨)	
٧٣,١٣٤	١٢٧,٩٧٥	
٦٨٨,٤٥١	٩٢٥,٩٣٧	
(٧٨,٦٠٥)	(٦٥,٥١٧)	
(١٤٨,٠٠١)	(١١٦,٠٧٦)	
(١٠١,٤٩٢)	(٤٢,٧١٦)	
٣٦٠,٣٥٣	٧٠١,٦٢٨	
(١,١٨٥,٤٠٠)	(٣٦٤,٠٨٩)	
٢٢,٨٨٧	٩٠٥	
٢٣٣,١٣٣	١٦,٤٢١	
(٢٤٢,٣٣٢)	(٣٤٢,٤٠٠)	
٥٨٣,٥١٠	٥٥٨,٧٩٥	
(٢٥٠,٠٠٠)	(١,٠٧٨,٧٨٨)	
(٨٣٨,٢٠٢)	(١,٢٠٩,١٥٦)	
(١,١٦٩,٤٢٧)	(٩٨٩,٧٧٦)	
١,٤١٥,٢٥٤	٩٤١,٥٢٠	
(١,٧٧٦)	١٧٦,١٧١	
(١٦١,٥٣٨)	(١٩٩,٤١٧)	
(٦٨,١٩٠)	(٦٢,٣٧٦)	
٤٧,٠٧٥	(٣٦,٧٩٤)	
(٧٧٧,٩٩٩)	-	
(٧١٦,٦٠١)	(١٧٠,٦٧٢)	
(١,١٩٤,٤٥٠)	(٦٧٨,٢٠٠)	
(٣٢٠)	(٢٢,٤٢١)	
١,٨٠١,١٠٩	١,٣١٧,٢٧٩	
٦٠٦,٣٣٩	٦١٦,٦٥٨	

الأنشطة التشغيلية

ربح المجموعة للفترة

تعديلات للبنود التالية:

دخل الاستثمار - صافي

استهلاك عقارات وآلات ومعدات

استهلاك الحق في استخدام الموجودات

تكاليف التمويل

تكاليف التمويل على التزامات عقد الإيجار

مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

حصة المجموعة من نتائج الشركة الزميلة

مخصص مخزون بطيء الحركة ومتقدم

مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة

خسارة (مكسب) من استبعاد عقارات وآلات ومعدات

الربح التشغيلي قبل التغيرات في رأس المال العامل

تغيرات في رأس المال العامل:

مخزون

ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى

ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى

التزامات عقد الإيجار والتزامات مستردة

النقد الناتج من التشغيل

تكاليف التمويل المدفوعة

مكافآت أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة

مكافآت نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين

صافي التدفقات النقدية الناتجة من الأنشطة التشغيلية

الأنشطة الاستثمارية

شراء عقارات وآلات ومعدات

متحصلات من استبعاد عقارات وآلات ومعدات

متحصلات من استبعاد استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة

شراء استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة

أرباح أسهم وفوائد مستلمة

ودائع قصيرة الأجل بتواريخ إستحقاق أصلية لأكثر من ثلاثة أشهر

صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية

الأنشطة التمويلية

أرباح أسهم مدفوعة

صافي تغيرات في قروض الاستيراد

صافي تغيرات في قروض لأجل

مدفوعات الجزء الأصلي لالتزامات عقد الإيجار

تكاليف التمويل المدفوعة على التزامات عقد الإيجار

صافي التغيرات في المبالغ المستحقة الدفع المحتفظ بها

شراء أسهم خزنة

صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التمويلية

صافي النقص في النقد وما في حكمه

صافي تعديلات تحويل العملات الأجنبية

النقد وما في حكمه في ١ يناير

النقد وما في حكمه في ٣٠ يونيو (أ)

(أ) يشتمل النقد وما في حكمه على المبالغ التالية:

لفترة السنة أشهر المنتهية في	
٣٠ يونيو	
٢٠١٩	٢٠٢٠
دينار بحريني	دينار بحريني
٢,٢١٩,٤٢٧	٢,٠٥٣,١٢٤
(١,٣٦٣,٠٨٨)	(٣٥٧,٦٧٨)
(٢٥٠,٠٠٠)	(١,٠٧٨,٧٨٨)
<u>٦٠٦,٣٣٩</u>	<u>٦١٦,٦٥٨</u>

نقد وأرصدة لدى بنوك وودائع قصيرة الأجل
محسوماً منها: السحوبات على المكشوف من البنك
محسوماً منها: وودائع قصيرة الأجل بتواريخ إستحقاق أصلية لأكثر من ثلاثة أشهر

بنود غير نقدية:

(١) تم استبعاد أرباح الأسهم التي لم يطالب بها بعد والمتعلقة بالفترات السابقة والبالغة ١٢٦,٥٩٠ دينار بحريني (٢٠١٩):
١٩٨,٣٠٢ دينار بحريني) من التغيير في الذمم التجارية الدائنة والذمم الأخرى.

١ معلومات عن الشركة

مجموعة ترافكو ش.م.ب. ("الشركة" أو "ترافكو" أو "الشركة الأم") هي شركة مساهمة عامة، يتم إدراج وتداول أسهمها علناً في بورصة البحرين. وقد تأسست الشركة في مملكة البحرين وفقاً للمرسوم الأميري رقم ١٠ الصادر في شهر نوفمبر ١٩٧٧. تعمل الشركة وفقاً لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني بموجب سجل تجاري رقم ٨٥٠٠ الصادر من قبل وزارة التجارة والصناعة والسياحة. إن عنوان المكتب الرئيسي للشركة مسجل تحت صندوق بريد ٢٠٢٠٢، المنامة، مملكة البحرين. أنشطة الشركة الأساسية هي المتاجرة في المنتجات الغذائية.

تتكون المجموعة من الشركة وشركاتها التابعة والزميلة والتي تم الإفصاح عنها في القوائم المالية الموحدة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩.

خلال الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠، كان هناك تفشي لفيروس كورونا (كوفيد-١٩). ومن المتوقع أن تستمر التأثيرات الحالية والمتوقعة لتفشي الجائحة على الاقتصاد العالمي في التطور. واتخذت السلطات إجراءات مختلفة لاحتواء انتشار الجائحة وأعلنت عن إجراءات دعم مختلفة لمواجهة التأثيرات السلبية المحتملة. قامت المجموعة بإثبات دخل آخر بمبلغ وقدره ٤٢٢,٨١٣ دينار بحريني تتعلق بالمساعدة المقدمة من قبل حكومة مملكة البحرين. تراقب المجموعة عن كثب آخر التطورات في الوضع الحالي الأخذ في التطور. على رغم من أن هذه التطورات تسببت في اضطرابات في عمليات المجموعة حتى ٣٠ يونيو ٢٠٢٠، إلا أن حجم ومدة هذه التطورات لا تزال غير مؤكدة في هذه المرحلة. أخذت المجموعة في الاعتبار التأثيرات المحتملة للتقلبات الاقتصادية الحالية في تحديد المبالغ المسجلة للموجودات المالية وغير المالية والمطلوبات المالية الخاصة بالمجموعة كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠. إلا أن السوق لا تزال متقلبة، ولا تزال المبالغ المسجلة حساسة لتقلبات السوق، التي لا يمكن تحديد مداها في الوقت الحاضر.

لقد تم اعتماد إصدار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة بناءً على قرار مجلس الإدارة الصادر بتاريخ ٢٠٢٠.

٢ السياسات المحاسبية الهامة

أسس الإعداد

أعدت القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص "بالتقارير المالية المرحلية".

لا تشمل القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة على جميع المعلومات والإفصاحات المطلوبة لإعداد قوائم مالية موحدة كاملة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، ويجب أن تقرأ بالاقتران مع القوائم المالية الموحدة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩. بالإضافة إلى ذلك، إنه ليس من الضروري أن تكون نتائج فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ مؤشراً للنتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠.

معايير وتفسيرات جديدة ومعدلة مطبقة من قبل المجموعة

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي مطابقة لتلك التي تم إتباعها في إعداد القوائم المالية الموحدة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، باستثناء المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة التي أدخلت على المعايير والتفسيرات النافذة اعتباراً من ١ يناير ٢٠٢٠. لم تقم المجموعة بالتطبيق المبكر لأي معيار أو تفسير أو تعديل آخر تم إصداره ولكنه غير إلزامي بعد.

إن المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة المطبقة لأول مرة في سنة ٢٠٢٠، ليس لها تأثير على القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة.

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

معايير وتفسيرات جديدة ومعدلة مطبقة من قبل المجموعة (تتمة)

التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣: المتعلق بتعريف الأعمال التجارية توضح التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ أنه لكي يتم اعتبارها أعمال تجارية، يجب أن تتضمن على مجموعة متكاملة من الأنشطة والموجودات، كحد أدنى، مدخلات وعملية موضوعية تساهم معاً بشكل جوهري في القدرة على تحقيق المخرجات. علاوة على ذلك، أوضحت أن الأعمال التجارية يمكن أن توجد دون أن تتضمن على جميع المدخلات والعمليات اللازمة لتحقيق المخرجات. لم يكن لهذه التعديلات أي تأثير على القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة، ولكنها قد تؤثر على الفترات المستقبلية إذا دخلت المجموعة في أي أعمال دمج.

التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩: المتعلق بإصلاح سعر الفائدة المرجعي تتضمن التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ المتعلق بالأدوات المالية: الإثبات والقياس على عدداً من الإعفاءات، والتي يتم تطبيقها على جميع علاقات التحوط التي تتأثر بشكل مباشر بإصلاح سعر الفائدة المرجعي. تتأثر علاقة التحوط إذا أدى الإصلاح إلى حالات عدم التيقن بشأن توقيت أو مقدار التدفقات النقدية القائمة على أساس المعيار المرجعي لبند التحوط أو أداة التحوط. لم يكن لهذه التعديلات أي تأثير على القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة حيث لا توجد لديها أي علاقات تحوط لسعر الفائدة.

التعديلات التي أدخلت معيار المحاسبة الدولي رقم ١ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٨: المتعلق بالتعريف الجوهري تقدم التعديلات تعريفاً جديداً للجوهري التي تنص على أن "المعلومات هي معلومات جوهريّة إذا تم حذفها أو تحريفها أو إخفاؤها، فمن المتوقع أن تؤثر بشكل معقول على القرارات التي يتخذها المستخدمون الرئيسيون للقوائم المالية ذات الأغراض العامة على أساس تلك القوائم المالية، التي توفر معلومات مالية حول المنشأة المبلغة المعنية".

توضح التعديلات أن الأهمية الجوهريّة ستعتمد على طبيعة أو حجم المعلومات، سواء كانت على حدة أو بالاقتران مع معلومات أخرى، في سياق القوائم المالية. يعتبر الخطأ في وصف المعلومات هو أمر جوهري إذا كان من المتوقع بشكل معقول أن يؤثر على القرارات التي يتخذها المستخدمون الرئيسيون. لم يكن لهذه التعديلات أي تأثير على القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة، ولا يتوقع بأن يكون لها أي تأثير مستقبلي على المجموعة.

الإطار المفاهيمي للتقارير المالية الصادر في ٢٩ مارس ٢٠١٨

الإطار المفاهيمي ليس معياراً، ولا يتجاوز أي من المفاهيم الواردة فيه المفاهيم أو المتطلبات في أي معيار. والغرض من الإطار المفاهيمي هو مساعدة مجلس معايير المحاسبة الدولي على وضع المعايير، ومساعدة معدّي المعايير على وضع سياسات محاسبية متوافقة في حال عدم وجود معيار قابل للتطبيق ومساعدة جميع الأطراف على فهم المعايير وتفسيرها.

يتضمن الإطار المفاهيمي المعدل على بعض المفاهيم الجديدة، ويقدم تعاريف محدثة ومعايير إثبات للموجودات والمطلوبات ويوضح بعض المفاهيم الهامة. لم يكن لهذه التعديلات أي تأثير على القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة.

التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦: امتيازات الإيجار ذات الصلة بجائحة "كوفيد - ١٩" وقد أضافت امتيازات الإيجار ذات الصلة بجائحة "كوفيد - ١٩"، الصادرة في شهر مايو ٢٠٢٠، بعض الفقرات في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦. تنطبق الوسيلة العملية فقط على امتيازات الإيجار التي تحدث كنتيجة مباشرة لجائحة "كوفي - ١٩" فقط إذا تم استيفاء شروط معينة. يطبق المستأجر هذا التعديل على فترات إعداد التقارير السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يونيو ٢٠٢٠. يسمح بالتطبيق المبكر، بما في ذلك في القوائم المالية غير المصرح بإصدارها في ٢٨ مايو ٢٠٢٠. لم يكن لهذا التعديل تأثير على القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

مجموعة ترفكو ش.م.ب.
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
في ٣٠ يونيو ٢٠١٩ (مراجعة)

٣ إيرادات من عقود مبرمة مع عملاء

يعرض الجدول التالي تصنيف إيرادات المجموعة من العقود المبرمة مع العملاء لفترة السنة أشهر المنتهين في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ و ٣٠ يونيو ٢٠١٩:

مجموع الإيرادات من العقود المبرمة مع العملاء	مواد غذائية مستوردة											
	التخزين والنقل والإمداد				القفازات والخضروات				منتجات الألبان والمربطات			
	٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠
١٨,٩٤٤,٤٢٠	١٨,٨١١,٨٢٩	٣٧٧,٣٨٨	٣٧٧,٣٨٨	١,١٩٠,٦٩٠	١,٠٩٨,٥٣٢	٧,٨٧٧,٠٢١	٨,٢٢٤,٦٧٧	٩١٤,٣٧٣	٨٣٥,١٤٥	٨,٩٦٢,٣٢٦	٨,٦٥٣,٤٧٥	٢٠٢٠
٣٧٧,٣٨٨	٣٠٧,١٦٥	-	٣٠٧,١٦٥	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٠٢٠
١٩,٣٢١,٨٠٨	١٩,١١٨,٩٩٤	٣٧٧,٣٨٨	٣٧٧,٣٨٨	١,١٩٠,٦٩٠	١,٠٩٨,٥٣٢	٧,٨٧٧,٠٢١	٨,٢٢٤,٦٧٧	٩١٤,٣٧٣	٨٣٥,١٤٥	٨,٩٦٢,٣٢٦	٨,٦٥٣,٤٧٥	٢٠٢٠
١٧,٨٣٨,٢٠٩	١٦,٩٤٤,٩٥٦	٣٧٧,٣٨٨	٣٠٧,١٦٥	١,١٩٠,٦٩٠	١,٠٩٨,٥٣٢	٦,٣٩٣,٤٢٢	٦,٠٥٥,٦٣٩	٩١٤,٣٧٣	٨٣٥,١٤٥	٨,٩٦٢,٣٢٦	٨,٦٥٣,٤٧٥	٢٠٢٠
١,٤٨٣,٥٩٩	٢,١٦٩,٠٣٨	-	-	-	-	١,٤٨٣,٥٩٩	٢,١٦٩,٠٣٨	-	-	-	-	٢٠٢٠
١٩,٣٢١,٨٠٨	١٩,١١٨,٩٩٤	٣٧٧,٣٨٨	٣٠٧,١٦٥	١,١٩٠,٦٩٠	١,٠٩٨,٥٣٢	٧,٨٧٧,٠٢١	٨,٢٢٤,٦٧٧	٩١٤,٣٧٣	٨٣٥,١٤٥	٨,٩٦٢,٣٢٦	٨,٦٥٣,٤٧٥	٢٠٢٠
١٨,٩٤٤,٤٢٠	١٨,٨١١,٨٢٩	٣٧٧,٣٨٨	٣٠٧,١٦٥	١,١٩٠,٦٩٠	١,٠٩٨,٥٣٢	٧,٨٧٧,٠٢١	٨,٢٢٤,٦٧٧	٩١٤,٣٧٣	٨٣٥,١٤٥	٨,٩٦٢,٣٢٦	٨,٦٥٣,٤٧٥	٢٠٢٠
٣٧٧,٣٨٨	٣٠٧,١٦٥	-	٣٠٧,١٦٥	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٠٢٠
١٩,٣٢١,٨٠٨	١٩,١١٨,٩٩٤	٣٧٧,٣٨٨	٣٠٧,١٦٥	١,١٩٠,٦٩٠	١,٠٩٨,٥٣٢	٧,٨٧٧,٠٢١	٨,٢٢٤,٦٧٧	٩١٤,٣٧٣	٨٣٥,١٤٥	٨,٩٦٢,٣٢٦	٨,٦٥٣,٤٧٥	٢٠٢٠

٤ موسمية النتائج

يعتبر صافي دخل الاستثمار لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ والبالغ ٥٥٨,٧٩٥ دينار بحريني (٢٠١٩):
٥٨٣,٥١٠ دينار بحريني) ذو طبيعة موسمية.

٥ ربح السهم

يتم احتساب النصيب الأساسي للسهم في الأرباح بقسمة الربح للفترة العائد إلى مساهمي ترافكو على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة، بإستثناء المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية المشترك من قبل الشركة والمحتفظ بها كأسهم خزانة، كما يلي:

لفترة الستة أشهر المنتهية في		
٣٠ يونيو (مراجعة)		
٢٠٢٠	٢٠١٩	
١,٠٩٦,٤٣٧	١,٠٥٨,٢١٢	الربح للفترة العائد إلى مساهمي ترافكو - دينار بحريني
٧٤,٤٢٤,٤٠١	٧٦,١٢٥,٨٤٧	المتوسط المرجح لعدد الأسهم، بعد حسم أسهم الخزانة
١٥	١٤	النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (فلس)

إن النصيب الأساسي والمخفض للسهم الواحد هو بنفس القيمة حيث لم تقم الشركة بإصدار أية أدوات قد يكون لها تأثير مخفض.

٦ الأدوات المالية

فيما يلي نظرة عامة عن الأدوات المالية المحتفظ بها من قبل المجموعة كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٩:

مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر			التكلفة المطفاة	الموجودات المالية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (مراجعة)
المجموع	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى نقد وأرصدة لدى بنوك وودائع قصيرة الأجل
١١,٩٠٤,٥٤٩	١١,٩٠٤,٥٤٩	-	٩,١٤٧,٣٠٧	
٩,١٤٧,٣٠٧	-	-	٢,٠٥٣,١٢٤	
٢,٠٥٣,١٢٤	-	-	١١,٢٠٠,٤٣١	
٢٣,١٠٤,٩٨٠	١١,٩٠٤,٥٤٩	-		
مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر			التكلفة المطفاة	الموجودات المالية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (مدققة)
المجموع	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى نقد وأرصدة لدى بنوك وودائع قصيرة الأجل
١٢,٢٧٥,٤٢٣	١٢,٢٧٥,٤٢٣	-	٨,٦٢٨,٩١٢	
٨,٦٢٨,٩١٢	-	-	٢,٣٢٧,٣٦٥	
٢,٣٢٧,٣٦٥	-	-	١٠,٩٥٦,٢٧٧	
٢٣,٢٣١,٧٠٠	١٢,٢٧٥,٤٢٣	-		

٦ الأدوات المالية (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (مدققة) دينار بحريني	٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (مراجعة) دينار بحريني	
٦,٣٩٣,٦١٢	٦,٠٩٨,٣٠٩	المطلوبات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة
٣,١٩٨,١٣٩	٤,١٣٩,٦٥٩	ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى
٢,٣١١,٤٢٥	٢,١١٢,٩٠٥	قروض استيراد
١,٠١٠,٠٨٦	٣٥٧,٦٧٨	التزامات عقد الإيجار
٩٠٠,١١١	١,٠٧٦,٢٨٢	سحوبات على المكشوف من البنك
٨٠,٢٩٤	٤٣,٥٠٠	قروض لأجل
		مبالغ مستحقة الدفع محتفظ بها
<u>١٣,٨٩٣,٦٦٧</u>	<u>١٣,٨٢٨,٣٣٣</u>	

٧ قياس القيمة العادلة

القيمة العادلة هي السعر الذي سيتم استلامه لبيع موجود أو الذي يتم دفعه لتحويل مطلوب في معاملة منظمة بين مشاركي السوق في تاريخ القياس.

القيمة العادلة للأدوات المالية

يتم تقدير القيمة العادلة للأدوات المالية بناءً على الطرق والافتراضات التالية:

- (أ) النقد والأرصدة لدى البنوك وودائع قصيرة الأجل والسحوبات على المكشوف من البنك والذمم التجارية المدينة والذمم الأخرى والذمم التجارية الدائنة والذمم الأخرى تقارب قيمها المدرجة ويعود ذلك إلى حد كبير للإستحقاقات القصيرة الأجل لتلك الأدوات كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٩؛
- (ب) يتم تقييم القروض لأجل وقروض الاستيراد والتزامات عقد الإيجار من قبل المجموعة بناءً على معايير مثل أسعار الفائدة. لا تختلف القيم المدرجة بشكل جوهري عن قيمها العادلة كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٩؛ و
- (ج) تم اشتقاق القيمة العادلة لاستثمارات أسهم حقوق الملكية المسعرة وأدوات الدين المسعرة من أسعار السوق المعلنة في الأسواق النشطة أو في حالة الاستثمارات المحتفظ بها لغرض غي المتاجرة غير المسعرة، باستخدام مضاغفات السوق ومنهجيات التقييم المناسبة الأخرى.

إن القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية لا تختلف بشكل جوهري عن قيمها المدرجة كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ وكما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩.

القيم العادلة للموجودات أو المطلوبات غير المالية

لا تمتلك المجموعة أي موجودات أو مطلوبات غير مالية التي يتم إعادة قياسها بالقيمة العادلة كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ وكما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩.

التسلسل الهرمي للقيمة العادلة

يتم تصنيف جميع الموجودات والمطلوبات التي تقاس أو يتم الإفصاح عن قيمها العادلة في القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة ضمن التسلسل الهرمي للقيمة العادلة، كما هو موضح أدناه، بناءً على أدنى مستوى لمداخلتها ذات التأثير الجوهري على قياس قيمتها العادلة ككل:

- المستوى ١ - الأسعار المعلنة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات المماثلة أو المطلوبات المماثلة؛
- المستوى ٢ - تقنيات التقييم لأدنى مستوى والتي يمكن ملاحظة مداخلتها ذات التأثير الجوهري على قياس القيمة العادلة المسجلة أما بصورة مباشرة أو غير مباشرة؛ و
- المستوى ٣ - تقنيات التقييم لأدنى مستوى والتي لا يمكن ملاحظة مداخلتها ذات التأثير الجوهري على قياس القيمة العادلة.

بالنسبة للموجودات والمطلوبات المثبتة في القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة على أساس متكرر، تحدد المجموعة ما إذا كانت قد حدثت تحويلات فيما بين المستويات في التسلسل الهرمي من خلال إعادة تقييم تصنيفها - (استناداً إلى أدنى مستوى لمداخلتها ذات التأثير الجوهري على قياس قيمتها العادلة ككل) في نهاية فترة إعداد كل تقرير مالي.

٧ قياس القيمة العادلة (تتمة)

التسلسل الهرمي للقيمة العادلة (تتمة)

يقدم الجدول التالي التسلسل الهرمي لقياس القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات المجموعة:

٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (مراجعة)			
أسعار مسعرة في أسواق نشطة	مدخلات ذات تأثير جوهرى يمكن ملاحظتها	مدخلات ذات تأثير جوهرى لا يمكن ملاحظتها	المجموع
المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	دينار بحرينى
الموجودات المقاسة بالقيمة العادلة			
استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة:			
٧,٣٨٧,٢١٤	-	-	٧,٣٨٧,٢١٤
-	-	٤,٠٣٠,٩٩٠	٤,٠٣٠,٩٩٠
-	-	-	٤٨٦,٣٤٥
٧,٨٧٣,٥٥٩	-	٤,٠٣٠,٩٩٠	١١,٩٠٤,٥٤٩
الموجودات المقاسة بالقيمة العادلة			
استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة:			
٨,٢٥٩,٩٦٦	-	-	٨,٢٥٩,٩٦٦
-	-	٣,٧١٥,٤٥٧	٣,٧١٥,٤٥٧
-	-	-	٣٠٠,٠٠٠
٨,٥٥٩,٩٦٦	-	٣,٧١٥,٤٥٧	١٢,٢٧٥,٤٢٣

المطلوبات المقاسة بالقيمة العادلة:

لم تكن هناك مطلوبات مقاسة بالقيم العادلة كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٩.

خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، لم تكن هناك تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ لقياسات القيمة العادلة، ولم تكن هناك تحويلات إلى أو من المستوى ٣ لقياسات القيمة العادلة.

تم تقدير سندات أسهم حقوق الملكية للمستوى ٣ باستخدام القيمة العادلة المقدمة من قبل مدراء الاستثمار أو باستخدام تقنيات التقييم المناسبة الأخرى متضمنة القيم العادلة المحددة على أساس على مضاعفات السوق المستخدمة التي ل يمكن ملاحظة مدخلاتها أو منهجيات التقييم الأخرى المناسبة.

فيما يلي التغيرات في القيم العادلة للموجودات المالية المصنفة ضمن فئة المستوى ٣:

٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (مدققة)	في بداية الفترة / السنة تغيرات في القيم العادلة
٣,٧١٥,٤٥٧	٣,٨٨٦,١٠١	في بداية الفترة / السنة
٣١٥,٥٣٣	(١٧٠,٦٤٤)	تغيرات في القيم العادلة
٤,٠٣٠,٩٩٠	٣,٧١٥,٤٥٧	في نهاية الفترة / السنة

٨ أسهم خزانة

تمثل أسهم الخزانة ٦,٢٥٠,٦٥١ [٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (مدققة): ٦,٢٥٠,٦٥١] سهم، التي تمثل ٧,٧٥٪ [٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (مدققة): ٧,٧٥٪] من رأس المال الصادر والمكتتب والمدفوع بالكامل للشركة. خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٩، قامت الشركة بإعادة شراء ٢,٥١٠,٥٣٤ سهم إضافي بمقابل نقدي قدره ٧٧٧,٩٩٩ دينار بحريني.

٩ أرباح الأسهم

في اجتماع الجمعية العمومية السنوي للمساهمين المنعقد بتاريخ ٣٠ مارس ٢٠٢٠، تم إعلان ودفع أرباح أسهم نقدية نهائية باستثناء أسهم الخزانة، بواقع ١٥ فلس للسهم وبإجمالي ١,١١٦,٣٦٦ دينار بحريني للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (٣٠ يونيو ٢٠١٩: في اجتماع الجمعية العمومية السنوي للمساهمين الذي عقد بتاريخ ٣١ مارس ٢٠١٩، تم إعلان ودفع أرباح أسهم نقدية نهائية باستثناء أسهم الخزانة، بواقع ١٨ فلس للسهم وبإجمالي ١,٣٦٧,٧٢٩ دينار بحريني للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨). تم تضمين أرباح الأسهم المستحقة الدفع ضمن "الذمم التجارية الدائنة والذمم الأخرى" في القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٩.

١٠ ارتباطات والتزامات محتملة

بلغت ارتباطات النفقات الرأسمالية للمجموعة ٤٩,٢٥٤ دينار بحريني كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ [٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (مدققة): ١٣٥,٤٨٢ دينار بحريني].

بلغت العطاءات والمبالغ المدفوعة مقدماً وضمائمات الأداء الصادرة من قبل البنوك نيابةً عن المجموعة ضمن أعمالها الاعتيادية، والقائمة ٨٤٠,٥٤٨ دينار بحريني كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ [٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (مدققة): ٨٤٥,٥٤٨ دينار بحريني].

١١ قطاعات الأعمال

لأغراض الإدارة، تم تقسيم المجموعة إلى وحدات أعمال على أساس منتجاتها وخدماتها ولديها ستة قطاعات أعمال وهي كالتالي:

استيراد المواد الغذائية - بالجملة	استيراد وتوزيع المواد الغذائية.
استيراد المواد الغذائية - بالتجزئة	استيراد وتوزيع المواد الغذائية من خلال محلات السوبر ماركت.
استثمارات	الاستثمار في الأوراق المالية المسعرة وغير المسعرة (متضمنة على الاستثمارات في شركة زميلة).
منتجات الألبان والمرطبات	إنتاج الألبان وتصنيع وتوزيع منتجات الألبان والعصائر والأيسكريم وتعبئة المياه والمواد الغذائية الأخرى.
الفواكه والخضراوات	استيراد وتوزيع الفواكه والخضراوات والمواد الغذائية الأخرى.
التخزين والنقل والإمداد	تقديم خدمات التخزين والخدمات اللوجستية.

لم يتم تجميع أية من القطاعات التشغيلية لتشكيل القطاعات التشغيلية المبينة أعلاه.

تقوم الإدارة بمراقبة نتائج عمليات وحدات أعمالها بصورة منفصلة لغرض اتخاذ القرارات المتعلقة بتخصيص الموارد وتقييم الأداء. يتم تقييم أداء القطاع على أساس الربح أو الخسارة التشغيلية حيث تختلف من نواحي معينة، كما هو موضح لاحقاً في جدول، إذ تم قياسها بطريقة مختلفة عن الربح أو الخسارة التشغيلية في القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

أسعار التحويل بين القطاعات التشغيلية هي دون شروط تفضيلية بطريقة مشابهة للمعاملات مع أطراف أخرى.

١١ قطاعات الأعمال (تتمة)

يتم تحديد القطاعات الجغرافية للمجموعة حسب موقع موجودات المجموعة. يتم الإفصاح عن مبيعات العملاء الخارجيين المفصّل عنها في القطاعات الجغرافية بناءً على الموقع الجغرافي لعملائها.

تتضمن موجودات القطاع على جميع الموجودات التشغيلية المستخدمة من قبل القطاع وتتكون أساساً من عقارات وألات ومعدات والحق في استخدام الموجودات ومخزون وضم تجارية مدينة وضم أخرى ونقد وأرصدة لدى بنوك وودائع قصيرة الأجل. بينما يمكن أن تنسب أغلبية الموجودات مباشرة إلى قطاعات أعمال فردية، تم تخصيص المبالغ المدرجة لبعض الموجودات المستخدمة بصورة مشتركة من قبل قطاعين أو أكثر على أسس معقولة.

تتضمن مطلوبات القطاع على جميع المطلوبات التشغيلية المستخدمة من قبل القطاع وتتكون أساساً من مكافآت نهاية الخدمة للموظفين والقروض من حقوق غير مسيطرة وقروض لأجل وقروض استيراد وسحوبات على المكشوف من البنك والتزامات عقد الإيجار والتزامات مستردة وضم تجارية دائنة وضم أخرى. بينما يمكن أن تنسب أغلبية الموجودات مباشرة إلى قطاعات الأعمال فردية، تم تخصيص المبالغ المدرجة لبعض المطلوبات المستخدمة بصورة مشتركة من قبل قطاعين أو أكثر على أسس معقولة.

يتم استبعاد الإيرادات والمعاملات والموجودات والمطلوبات الناتجة فيما بين القطاعات عند التوحيد وتدرج في خانة التعديل والاستبعادات.

بلغت الإيرادات من العمليات في دولة الكويت والمملكة العربية السعودية ٢,١٦٩,٠٣٨ دينار بحريني لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (٢٠١٩: ١,٤٨٣,٥٩٩ دينار بحريني) وبلغت الخسارة ١١٥,٣٤٠ دينار بحريني لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (٢٠١٩: ١٠٦,٥٥٤ دينار بحريني). إن الإيرادات والأرباح المتبقية للفترة هي ناتجة من القطاع الجغرافي الرئيسي في مملكة البحرين.

في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠، بلغ إجمالي الموجودات في دولة الكويت والمملكة العربية السعودية ٢,٠٥٢,٩٨٦ دينار بحريني [٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (مدققة): ١,٦٧٥,٠٣١ دينار بحريني] وبلغ إجمالي المطلوبات ١,٩١٩,٥٤٣ دينار بحريني [٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (مدققة): ١,٥٤١,٥٨٨ دينار بحريني]. جميع الموجودات والمطلوبات المتبقية ناتجة عن القطاع الجغرافي الرئيسي في مملكة البحرين.

مجموعة ترفكو ش.م.ب.
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (مراجعة)

١١ قطاعات الأعمال (تمة)

للمدة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (مراجعة)
يعرض الجدول التالي تفاصيل عن نتائج القطاع التشغيلي لفترة السمة أشهر المنتهين في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ و ٣٠ يونيو ٢٠١٩:

مواكف قائمة مستمرة

	المجموع		تصديقات واستثمارات		التأمين والتكاليف والأرباح		الفرقة والتشغيل		منتجات الألبان والمنتجات		استشارات		مطبخية		إجمالي
	٣٠ يونيو ٢٠٢٠	٣٠ يونيو ٢٠١٩	٣٠ يونيو ٢٠١٩	٣٠ يونيو ٢٠١٩	٣٠ يونيو ٢٠١٩	٣٠ يونيو ٢٠١٩	٣٠ يونيو ٢٠١٩	٣٠ يونيو ٢٠١٩	٣٠ يونيو ٢٠١٩	٣٠ يونيو ٢٠١٩	٣٠ يونيو ٢٠١٩	٣٠ يونيو ٢٠١٩	٣٠ يونيو ٢٠١٩	٣٠ يونيو ٢٠١٩	
إيرادات أطراف أخرى	١٩,٣٢١,٨٠٨	١٩,١١٨,٩٩٤	-	-	٣٧٧,٣٨٨	٣٠٧,١٦٥	١,١٩٠,٦٦٠	١,٠٩٨,٥٢٢	٧,٨٧٧,٠٦١	٨,٢٢٤,٦٧٧	-	-	٩١٤,٣٧٣	٨,٦٠٣,٤١٥	٨,٦٠٣,٤١٥
إيرادات إيرادات	-	-	-	-	٦٥,٦٦١	٨٥,٩٥٥	٤,٤٦٨	٧٢٢	٢٧,٨٩٦	١١٣,٧٩٦	-	-	-	٥٠,٨٣٦	٤٩٦,٩٣٨
تكاليف الإيرادات (بمقتضى الاستهلاك)	(١٠,٤٦١,٠٢١)	(١١,٤٦٧,٤٥٧)	(١١,٤٦١,٠٢١)	(١١,٤٦١,٠٢١)	(١١,٤٦١,٠٢١)	(١١,٤٦١,٠٢١)	(١١,٤٦١,٠٢١)	(١١,٤٦١,٠٢١)	(١١,٤٦١,٠٢١)	(١١,٤٦١,٠٢١)	(١١,٤٦١,٠٢١)	(١١,٤٦١,٠٢١)	(١١,٤٦١,٠٢١)	(١١,٤٦١,٠٢١)	(١١,٤٦١,٠٢١)
إجمالي المربح	٤,٤٦٧,٧٨٧	٤,٤٤٧,٥٣٧	(٧٤٠,٠٠٠)	(٨١,٩١٧)	٣٨٨,٧٣٣	٣٨٨,١٤٥	٣٢٨,٩١٩	١٨٥,٣٨٧	٢,٤٧٥,٦٤٥	٢,٧٦٤,٩٢٢	-	-	١١٦,٣٢٤	١,٣٢٤,٩١٧	١,٣٢٤,٩١٧
تكاليف التشغيل (بمقتضى الاستهلاك)	٧٦,٤٢٢	١٠٠,٨٥٨	(١٣,٠٤٨)	(١١,٣٨٤)	١٥,٨١٠	١٤,٣٨٨	٢٤,٣٢٥	١٣,٦٨٠	٢٠,٢٢١	٨١,٣٧٥	-	-	١١,٤٦١	١٠٠,٨٥٨	١٠٠,٨٥٨
مصاريف (بمقتضى الاستهلاك)	(٢,٨٤١,٥٣٦)	(٣,١١٧,٣٣٦)	(١١,٦٠٢)	(٣٧,٦٠٥)	(١١,٦٠٢)	(٣٧,٦٠٥)	(١٨٢,٥٨٧)	(١٦٤,٧٩٣)	(١,٤٦٦,٤٣٤)	(١,٨١٤,٤٣٤)	-	-	(٩٨,٨٨٤)	(١,٢٢٧,٧٠٤)	(١,٢٢٧,٧٠٤)
استهلاك عتاد وآلات ومعدات	(٤٧٢,٣٢٤)	(٥٠٥,٤٧٣)	(٢٠,٧٣٨)	(٢٠,٧٣٨)	(١٤٩,١٣٥)	(١٥٩,١٤٩)	(٤٤,٨٦٦)	(٣٢,٩٥١)	(٢٤٠,٨٦٦)	(٢٦١,٩٧٢)	-	-	(٦٠,٨٧٤)	(٤٢,٦٨٧)	(٤٢,٦٨٧)
استهلاك الحق في استخدام المبروزات	(١٨٤,٦٥٥)	(٣٢٠,٠٨١)	-	-	-	-	(٢,٥٦٧)	(٣,٣٠٨)	(١,٠٩,٥٦٣)	(١,٢٣,٨٧٤)	-	-	(٢٢,٤٦١)	(٥٥,٢٢٦)	(٥٥,٢٢٦)
الربح من العمليات	٤,٥٩٨,٨٨١	٤,٥٩٨,٨٨١	(١١,٥٤٦)	(٧٦,٠٨٢)	١٣٢,٩٠٦	١٣٢,٩٠٦	٤٤,٦٥٩	(٢,٩٨٥)	٧٧٧,٩٧٠	٦٤٤,١١٦	-	-	٥٠,٠٠٣	٨٩,٥٨٩	٨٩,٥٨٩
تكاليف التمويل	(٤٩٦,١٧٥)	(٤٩٦,١٧٥)	(٤٩٦,١٧٥)	(٤٩٦,١٧٥)	-	-	-	-	-	-	١,٠٠٤,٥٢٢	١,٠٠٤,٥٢٢	-	-	-
تكاليف التمويل	(٨٦,٨٤٥)	(٧٨,٨٢٨)	٦٠,٦٠٢	٤٩,٣١٧	(٥٣,٣٦١)	(٤٤,٧١١)	(٢٤,٦٠٨)	(١٨,٧٣٥)	(٣,٧٠٠)	(١,٧٧٤)	-	-	(٣,١١٠)	(١٢,٧٠٣)	(١٠,٤٤٤)
مكسب (خسارة) صاف	(٦٨,١٢٠)	(١٢,٣٧٦)	-	-	-	-	(٢٠,٨٥٦)	(٤٠,٤٢٣)	(٢٨,٥٣٨)	(٣٥,٩٦٦)	-	-	(٢,٧٢٦)	(٣٢,٨٤٤)	(٣١,٧١٢)
الربح (الخسارة) للفترة	١,٤٦٤,٦٧٧	١,٥٥٢,٨٨٤	(٤٣٢,٢١١)	(٤٣٢,٢١١)	٨١,٥٤٠	٨١,٥٤٠	١٧,٦٦٥	(١٠,١٤٤)	٦٢٤,٤٣٨	٦٢٤,٤٣٨	١,٠٠٤,٥٢٢	١,٠٠٤,٥٢٢	(٨٦٦)	(٧,٤٥٨)	١٤٤,٥٨٢
التقلبات الأساسية	١,١٨٥,٤٠٠	٣٤٠,٤٠٠	-	-	٢٨,٩٦٢	١٢,٧٨٣	٦١,١٥٦	١,٣٤٨	٢٢٤,٤٢٤	٢٢٤,٤٢٤	-	-	٢٢,٩١٧	٤٤١,٢٠٥	٨٦,٥٢٣

يعرض الجدول التالي مطبوعات ومجوزات القطاع كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٩:

مواكف قائمة مستمرة

	المجموع		تصديقات واستثمارات		التأمين والتكاليف والأرباح		الفرقة والتشغيل		منتجات الألبان والمنتجات		استشارات		مطبخية		
	٣٠ يونيو ٢٠٢٠	٣٠ يونيو ٢٠١٩	٣٠ يونيو ٢٠١٩	٣٠ يونيو ٢٠١٩	٣٠ يونيو ٢٠١٩	٣٠ يونيو ٢٠١٩	٣٠ يونيو ٢٠١٩	٣٠ يونيو ٢٠١٩	٣٠ يونيو ٢٠١٩	٣٠ يونيو ٢٠١٩	٣٠ يونيو ٢٠١٩	٣٠ يونيو ٢٠١٩	٣٠ يونيو ٢٠١٩		
إيرادات إيرادات	٤٥,٣٧٧,٤٠٦	٤٥,٢٠٠,٩٣٦	(١,٠١٤,٨٧٠)	(٩٠,٣٧٠,٢١١)	٤٠,٢٦٠,٨٨٠	٣,٣٨٨,١٠٠	١,٩٧٧,٠٢٦	١,٩٢١,٣١٩	١٣,٨٨٦,٣٦١	١٣,٢١٩,٩٩٥	٢٠,٣٣٨,٧٠٧	١٩,٨٢٤,٤٠٤	١,٠١٥,٦٦٧	١٤,٨٤٥,٩٢١	١٤,٦٦١,٠٤٥
تكاليف الإيرادات	(١٥,٦١١,٦٦٢)	(١٥,٧٤٧,٤٩٤)	(١٢,٧٨٨,٥٥٥)	(١٢,٧٨٨,٥٥٥)	(١٥,٦١١,٦٦٢)	(١٥,٧٤٧,٤٩٤)	(١٥,٦١١,٦٦٢)	(١٥,٧٤٧,٤٩٤)	(١٥,٦١١,٦٦٢)	(١٥,٧٤٧,٤٩٤)	(١٥,٦١١,٦٦٢)	(١٥,٧٤٧,٤٩٤)	(١٥,٦١١,٦٦٢)	(١٥,٧٤٧,٤٩٤)	(١٥,٧٤٧,٤٩٤)
إجمالي المربح	٢٩,٧٦٥,٧٤٤	٢٩,٤٥٣,٤٤٢	(١,٠١٤,٨٧٠)	(٩٠,٣٧٠,٢١١)	٢٤,٦٤٩,٢١٨	١٨,٦٣٨,٦٠٦	٢,٣٦٥,٣٦٤	٣٦٣,٨٢٥	٢,٢٧٤,٦٩٩	٢,٤٧٢,٥٠١	٤,٧٢٦,٠٣٥	٤,٠٧٦,٩١٠	١,٣٦٣,٣٠٥	١,٠٩٨,٤٢٦	١,٠٩٨,٤٢٦
تكاليف التمويل	(٤٩٦,١٧٥)	(٤٩٦,١٧٥)	(٤٩٦,١٧٥)	(٤٩٦,١٧٥)	-	-	-	-	-	-	١,٠٠٤,٥٢٢	١,٠٠٤,٥٢٢	-	-	-
تكاليف التمويل	(٨٦,٨٤٥)	(٧٨,٨٢٨)	٦٠,٦٠٢	٤٩,٣١٧	(٥٣,٣٦١)	(٤٤,٧١١)	(٢٤,٦٠٨)	(١٨,٧٣٥)	(٣,٧٠٠)	(١,٧٧٤)	-	-	(٣,١١٠)	(١٢,٧٠٣)	(١٠,٤٤٤)
مكسب (خسارة) صاف	(٦٨,١٢٠)	(١٢,٣٧٦)	-	-	-	-	(٢٠,٨٥٦)	(٤٠,٤٢٣)	(٢٨,٥٣٨)	(٣٥,٩٦٦)	-	-	(٢,٧٢٦)	(٣٢,٨٤٤)	(٣١,٧١٢)
الربح (الخسارة) للفترة	١,٤٦٤,٦٧٧	١,٥٥٢,٨٨٤	(٤٣٢,٢١١)	(٤٣٢,٢١١)	٨١,٥٤٠	٨١,٥٤٠	١٧,٦٦٥	(١٠,١٤٤)	٦٢٤,٤٣٨	٦٢٤,٤٣٨	١,٠٠٤,٥٢٢	١,٠٠٤,٥٢٢	(٨٦٦)	(٧,٤٥٨)	١٤٤,٥٨٢
التقلبات الأساسية	١,١٨٥,٤٠٠	٣٤٠,٤٠٠	-	-	٢٨,٩٦٢	١٢,٧٨٣	٦١,١٥٦	١,٣٤٨	٢٢٤,٤٢٤	٢٢٤,٤٢٤	-	-	٢٢,٩١٧	٤٤١,٢٠٥	٨٦,٥٢٣

١٢ معاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تمثل الأطراف ذات العلاقة الشركات الزميلة والمساهمين الرئيسيين وشركات ذات أعضاء مجلس إدارة مشتركين وموظفي الإدارة الرئيسيين للمجموعة وشركات خاضعة للسيطرة أو السيطرة المشتركة أو المتأثرة من قبل هذه الأطراف. يتم الموافقة على سياسات التسعير وشروط الدفع المتعلقة بهذه المعاملات من قبل إدارة المجموعة.

فيما يلي المعاملات التي تمت مع الأطراف ذات العلاقة والمتضمنة في القائمة المرحلية الموحدة للدخل خلال فترتي الستة أشهر المنتهيتين في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ و ٣٠ يونيو ٢٠١٩ على التوالي:

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (مراجعة)			
مبيعات	شراء بضائع وخدمات	دخل آخر	مصروفات
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
٣,٢٥٥	١,٩٢٤	-	-
١٩١,٥٣٦	٢٨٦,٩٢٤	٣٠٢,٣٧٧	١٠٥,٦١٥
١٩٤,٧٩١	٢٨٨,٨٤٨	٣٠٢,٣٧٧	١٠٥,٦١٥
شركات زميلة أعضاء مجلس الإدارة المشتركين			
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٩ (مراجعة)			
مبيعات	شراء بضائع وخدمات	دخل آخر	مصروفات أخرى
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
١٠,٧٩٦	٥,٢٩٢	-	-
١٩٦,٣٩١	٤٧٧,٠٣٦	٣٩١,٧٥٥	١٧٤,٤٦٣
٢٠٧,١٨٧	٤٨٢,٣٢٨	٣٩١,٧٥٥	١٧٤,٤٦٣
شركات زميلة أعضاء مجلس الإدارة المشتركين			

فيما يلي الأرصدة المتعلقة بالأطراف ذات العلاقة والمتضمنة في القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ وكما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩:

في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (مراجعة)		في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (مدققة)	
مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة دينار بحريني	مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة دينار بحريني	مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة دينار بحريني	مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة دينار بحريني
٢,٨٢١	١,٧٢٦	٣٠,٤٧٣	٢,٩٩١
٩٢,٢٦٤	٢١٥,٢٢٧	١٤٨,٩١٥	٣٥٠,٦٩٦
٩٥,٠٨٥	٢١٦,٩٥٣	١٧٩,٣٨٨	٣٥٣,٦٨٧
شركات زميلة أعضاء مجلس الإدارة المشتركين			

بنود وشروط المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة
يتم إجراء المشتريات من والمبيعات إلى الأطراف ذات العلاقة على أساس أسعار السوق العادية. إن الأرصدة القائمة في نهاية الفترة وفي نهاية السنة الناتجة ضمن الأعمال الاعتيادية هي غير مضمونة وبدون فائدة ويتم تسويتها على أساس نقدي.

١٢ معاملات مع أطراف ذات العلاقة (تتمه)

مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين
فيما يلي مكافآت أعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الإدارة الآخرين الرئيسيين خلال فترتي الستة أشهر المنتهيين:

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو (مراجعة)	
٢٠١٩	٢٠٢٠
دينار بحريني	دينار بحريني
٢٢٥,٨٣٩	١٩٨,٢٠٨
٩,٢٦٩	٧,٠٩٣
<u>٢٣٥,١٠٨</u>	<u>٢٠٥,٣٠١</u>

مكافآت قصيرة الأجل
مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

١٣ أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف أرقام المقارنة في القائمة الموحدة لحساب الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر لتتناسب مع العرض المطبق في الفترة الحالية. إن إعادة التصنيف هذا لم يؤثر على الربح أو حقوق الملكية للمجموعة المبينة مسبقاً وفيما يلي عملية إعادة التصنيف:

معاد تصنيفها	إعادة التصنيف	كما هو مسجل مسبقاً
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
٦٣١,١٧٢	(٢٧,٣٠٥)	٦٥٨,٤٧٧
٦٨,١٩٠	٢٧,٣٠٥	٤٠,٨٨٥

مصروفات عامة وإدارية
تكاليف التمويل على التزامات عقد الإيجار